1. Record Nr. UNINA9910781534303321 Focus on the Caribbean / / editors, Manfred Gorlach, John A. Holm Titolo Amsterdam; ; Philadelphia, : J. Benjamins Pub. Co., 1986 Pubbl/distr/stampa **ISBN** 1-280-87973-4 9786613721044 90-272-7913-6 Descrizione fisica 1 online resource (219 pages) Collana Varieties of English around the world. General series, , 0172-7362;; v. Altri autori (Persone) GorlachManfred HolmJohn A Disciplina 427/.9729 Soggetti Creole dialects, English - Caribbean Area English language - Caribbean Area Caribbean Area Languages Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Description based upon print version of record. Nota di bibliografia Includes bibliographical references. Nota di contenuto FOCUS ON THE CARIBBEAN; Editorial page; Title page; Copyright page; Table of contents; Introduction; The spread of English in the Caribbean area; REFERENCES; The decay of neo-colonial official language policies. The case of the English-lexicon Creoles of the Commonwealth Caribbean; Introduction; Language education policy; The legal system; The mass media: The political system: The Caribbean Lexicography Project: Solutions: Some general principles: The planning and

Table of contents; Introduction; The spread of English in the Caribbean area; REFERENCES; The decay of neo-colonial official language policies. The case of the English-lexicon Creoles of the Commonwealth Caribbean; Introduction; Language education policy; The legal system; The mass media; The political system; The Caribbean Lexicography Project; Solutions; Some general principles; The planning and development of Caribbean English-lexicon Creoles; The implementation of the use of Creole in official domains; Conclusion TRANSLATION REFERENCES; On writing English-related Creoles in the Caribbean; 1. Introduction; 2. Language politics; 3. Aspects of creole writing systems; 4. Aspects of readability; 5. Conclusion; REFERENCES; Social class and the use of language: A case study of Jamaican children; REFERENCES; Tracing elusive phonological features of Early Jamaican Creole; REFERENCES; Etymology in Caribbean Creoles; REFERENCES; The structure of tense and aspect in Barbadian English Creole; Introduction; The Bajan tense-aspect system; The semantic structure of the tense-aspect system of the Bajan verb

PROCESS versus FACT Extended PROCESS; PAST marking; Locative de; COMPLETIVE dun; Future and serial go; Conclusion; REFERENCES; Innovation in Jamaican Creole The speech of Rastafari; NOTES; REFERENCES; Notes on durative constructions in Jamaican and Guyanese creoles; 1. Introduction; 2. Interpreting the Durative Constructions; 3. On the origins of the durative constructions; 4. Conclusions; NOTES; REFERENCES; ADDENDA; Evidence for an unsuspected habitual marker in Jamaican; REFERENCES; English-Spanish contact in the United States and Central America: sociolinguistic mirror images?; NOTES REFERENCES ADDRESSES OF AUTHORS

Sommario/riassunto

This collection represents an important contribution not only to creole linguistics but also to Caribbean studies and English dialectology. It contains eleven essays on the special development and present-day functions of English and Creole in the Caribbean, ranging from Central America to Guyana. Topics include the spread of English and Creole, Spanish-English contact, the reconstruction of early phonology, the semantics of syntactic markers, the impact of colonial language policies, language and class, and the speech of Rastafarians.